

ZMLUVA
DNS 2018 – 11 - 105
O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI PRI PREDSTAVENÍ
Uzavretá podľa ust. §269 ods. 2 zákon č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Obchodné meno :	Divadlo Nová scéna
Sídlo :	Živnostenská 1, 812 14 Bratislava
IČO :	00164861
DIČ :	2020829998
Bankové spojenie :	
Číslo účtu/kód banky :	
V zastúpení podpisuje :	Mgr. Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka DNS
Kontaktná osoba :	Ing. Katarína Štinglová, obchodný riaditeľ DNS, Katarina.stinglova@nova-scena.sk

(ďalej len „Divadlo“)
na strane jednej

a

2. Obchodné meno :	DIVADLO ART, občianske združenie
Sídlo :	Orchideová 72, 821 07 Bratislava
IČO :	42446252
DIČ :	-
Bankové spojenie :	
IBAN :	
Zastúpená :	Michaela Kapráliková
Kontaktná osoba :	Michaela Kapráliková

(ďalej len „OZ“)
na strane druhej

Článok 1.
Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok spolupráce Divadla a OZ pri realizácii predstavenia **rozprávka KOZLIATKA A VLK** (ďalej len „Predstavenia“), za podmienok bližšie dojednaných v tejto Zmluve.
- 1.2. OZ sa touto zmluvou zaväzuje v rámci spolupráce zabezpečiť pre realizáciu Predstavenia plnenia špecifikované v Článku 2. tejto Zmluvy a Divadlo sa zaväzuje v rámci spolupráce zabezpečiť realizáciu Predstavenia špecifikované v Článku 2. tejto Zmluvy

Názov Predstavenia	: KOZLIATKA A VLK
Rozsah umeleckého výkonu	: 1 rozprávka v dohodnutom termíne
Miesto vytvorenia výkonu	: Divadlo Nová scéna, Bratislava, hlavná sála

Dátum a čas prípravy : v deň predstavenia od 13.30
Dátum a čas Predstavenia : 6.12.2018 o 17.00 hod
Dĺžka predstavenia : 50 min.

Článok 2.

Závazky zmluvných strán

2.1. OZ sa zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť realizáciu Predstavenia t.j. účinkujúcich v danom predstavení tak, aby výkon bol vytvorený s náležitou starostlivosťou, v dohodnutom termíne, v dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste v zmysle odseku 1.2 Zmluvy.
- 2.1.2. zabezpečiť umelcov (vrátane ich náhrad v prípade choroby alebo inej skutočnosti, kvôli ktorej sa nebudú môcť zúčastniť na Predstavení), ktorí budú účinkovať a podieľať sa na predstavení zo strany OZ vrátane uhradenia ich finančných nárokov spojených s účinkovaním na Predstavení (aj prípadných dopravných, pobytových a akýchkoľvek iných nákladov súvisiacich s Predstavením).
- 2.1.3. oboznámiť umelcov so všetkými organizačnými náležitosťami súvisiacimi s umeleckým výkonom na Predstavení. OZ ďalej zabezpečí, že umelci a jeho obslužný personál budú dodržiavať platné bezpečnostné a protipožiarne predpisy platné v Divadle a platné právne predpisy Slovenskej republiky, vrátane zákazu fajčenia.
- 2.1.4. v prípade potreby zabezpečiť dodatočnú zvukovú techniku a obslužný personál v súčinnosti s Divadlom, ktoré poskytne technické vybavenie zvukovej/svetelnej zložky. OZ ďalej na svoj vrub uhradí finančné nároky spojené so zabezpečením, podľa tohto bodu, v rámci svojho obslužného personálu.
- 2.1.5. uhradiť prípadné vzniknuté škody na majetku Divadla, ktoré by vznikli počas prípravy a konania Predstavenia spôsobené OZ zaviazanými výkonnými umelcami alebo obslužným personálom OZ.
- 2.1.6. Uviesť priestory poskytnuté zo strany Divadla pre konanie sa Predstavenia do pôvodného stavu najneskôr do 20.00 hod.
- 2.1.7. zodpovedať za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s Predstavením porušené, za včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou kolektívnou správou autorských práv a autorskými ochrannými organizáciami (najmä, no nie limitovane LITA / SOZA / LIT. FOND) a za uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej kolektívnej správe autorských práv/autorských ochranných organizáciách, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť Divadlu všetku škodu a náklady, ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany Divadla vzniknú. OZ Zároveň včas vykoná povinnosti a úhrady do príslušných umeleckých fondov v zmysle § 5 Zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch.
- 2.1.8. rešpektovať pokyny a nariadenia zamestnancov Divadla, ktorí budú zabezpečovať priebeh Predstavenia.
- 2.1.9. dodať včas, najneskôr do 11.00 hod v deň konania Predstavenia Divadlu menný zoznam osôb, organizačných pracovníkov, aby im mohol byť umožnený vstup do služobných priestorov.

- 2.1.10. zdržať sa konania, v dôsledku ktorého by Divadlu vznikla alebo hrozila akákoľvek škoda. Divadlo nezodpovedá OZ za škodu, ktorá mu vznikne na veciach vnesených do priestorov Divadla (mimo uskladnených kulís a kostýmov k Predstaveniu)

2.2 .Divadlo sa zaväzuje:

- 2.2.1. poskytnúť priestor divadla pre konanie Predstavenia, vrátane zariadenia nevyhnutného pre úspešnú realizáciu Predstavenia.
- 2.2.2. poskytnúť prevádzkovo-technické služby v súvislosti s Predstavením v zmysle Prílohy 1
- 2.2.3. sprístupniť včas (tzn. 30 min pred začiatkom predstavenia) prístup, šatňu, hľadisko Divadla pre návštevníkov s platnou vstupenkou.
- 2.2.4. zabezpečiť prostredie po priestorovej a hygienickej stránke.
- 2.2.5. zabezpečiť požiarnu a uvádzaciu službu.
- 2.2.6. umožniť osobám, organizačným pracovníkom vopred oznámeným Divadlu OZ, vstup do služobných priestorov Divadla. Osoby zúčastňujúce sa na Predstavení sú oprávnené užívať tento priestor v rozsahu nevyhnutnom pred dosiahnutie účelu tejto Zmluvy.
- 2.2.7. umožniť v deň konania v čase od 14:00 hod. uskladnenie kulís a kostýmov v priestore Divadla k Predstaveniu zo strany OZ.
- 2.2.8. hmotne zodpovedať za uskladnené kulisy a kostýmy zo strany OZ, po dobu ich výskytu v priestore Divadla.
- 2.2.9. zaradiť Predstavenie do programu Divadla na webovej stránke Divadla a uvádzať na propagačných materiáloch Divadla obsahujúci program predstavení Divadla v rámci dohodnutého obdobia (t.j. do dátumu konania Predstavenia) .
- 2.2.10. v spolupráci s OZ zabezpečiť dostatočný počet skúšok na skúšku Predstavenia tak, aby v deň konania boli všetci účinkujúci riadne pripravení vykonať umelecké dielo (v zmysle rozpisu podľa denného/týždenného fermanu Divadla).
- 2.2.11. zabezpečiť vo vlastnom mene a na vlastný účet predaj vstupeniek na svojom predajnom mieste a cez predajnú sieť príp. externých predajcov.

Článok 3, Finančné zabezpečenie, vysporiadanie

- 3.1. Ak ďalej v tejto Zmluve nie je uvedené inak, každá zmluvná strana znáša náklady na prípravu a organizáciu Predstavenia, ktorú podľa tejto Zmluvy zabezpečujú.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Divadlo zaplatí OZ odplatu za Predstavenie **vo výške 1 000€ (slovom: tisíc euro)**. Táto odplata je konečná. Nárok OZ na odplatu vzniká až na základe uskutočnenia Predstavenia. OZ je v takomto prípade oprávnené do 7 dní od termínu uskutočnenia Predstavenia vystaviť faktúru pre DNS na sumu uvedenú v tomto bode. Splatnosť faktúry nesmie byť kratšia ako 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti príslušnými všeobecnými záväznými predpismi, inak je zmluvná strana oprávnená vrátiť faktúru. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začína plynutím doručením opravenej alebo novo vystavenej faktúry.
- 3.3. Divadlo a OZ sa dohodli **na cene vstupenky 6€** (slovom: šesť €).
Počet miest do predaja: 560
(z toho 20 miest – voľné vstupenky pre OZ)

- 3.4. Cena vstupenky sa môže zmeniť výlučne po vzájomnej ústnej, písomnej (mailovej) dohode obidvoch zmluvných strán.
- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli na predaji vstupeniek cez pokladňu Divadla a cez sieť svojich externých predajcov. Provízie za predaj vstupeniek sú nákladom Divadla.
- 3.6. Zmluvné strany sa dohodli, že výnos zo vstupného získaného predajom vstupeniek na Predstavenia **patrí výlučne Divadlu**.

Čl. 4.

Trvanie zmluvy, jej zánik a sankcie

- 4.1. Zmluva zaniká
 - a) Uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - b) Písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) Odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tomto článku Zmluvy.
- 4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak druhá zmluvná strana závažným spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom, keď písomný prejav vôle o odstúpení bude doručený druhej Zmluvnej strany.
 - a) Za závažné porušenie Zmluvy na strane OZ sa považuje porušenie povinností uvedených v odseku 2.1.1., 2.1.2 a 2.1.6,
 - b) Za závažné porušenie Zmluvy na strany Divadla sa považuje porušenie povinností uvedených v odseku 2.2.1., 2.2.2. a 2.2.7.
- 4.3. V prípade, že sa Predstavenie neuskutoční vinou OZ, resp. tretej osoby, s ktorou má OZ uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenie celého programu, Divadlo je oprávnené požadovať od OZ zmluvnú pokutu vo výške 100€ (slovom: sto €) a všetky ostatné náklady spojené s distribúciou vstupeniek kupujúcim a vracaním vstupného majiteľom zakúpených vstupeniek (poštovné, servisné poplatky za vracanie finančných prostriedkov bankovým prevodom kupujúcim touto formou).
- 4.4. OZ je oprávnený požadovať od Divadla zmluvnú pokutu vo výške 100€ (slovom: sto €) v prípade, že sa Predstavenie neuskutoční vinou Divadla.
- 4.5. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia Predstavenia. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmluvné pokuty sú splatné do 15 (slovompätnástich) dní od obdržania výzvy na zaplatenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na zaplatenie náhrady škody.

Čl. 5.

Záverečné ustanovenia

- 5.1. OZ podpisom tejto Zmluvy udeľuje Divadlu bezodplatne za účelom propagácie, nevýhradnú licenciu na vyhotovenia a použitia záznamu Predstavenia (v prípade realizácie), vrátane všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. autorských

diel, ktoré budú na Predstavení vykonané, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), bez vecného a teritoriálneho obmedzenia a po dobu trvania majetkových práv k Predstaveniu.

- 5.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami a účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 5.3. Zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.4. Divadlo je oprávnené svoje záväzky postúpiť na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu OZ.
- 5.5. Zmluva obsahuje 5 (slovom: päť) strán textu a je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) exemplároch. Každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
- 5.6. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.
- 5.7. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
- 5.8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne a bez nátlaku podpísali.

V Bratislave, dňa

Za Divadlo:

Mgr. Ingrid Fašiangová
generálna riaditeľka DNS

Za OZ:

Michaela Kapráliková
konateľka

Príloha 1

Termín realizácie 6.12.2018 od 13.30

Divadlo poskytuje prevádzkovo - technické služby:

Miestne zvukové a svetelné zariadenia

Personálne zabezpečenie

6.12.2018 od 14.30

1 x osoba z profesie zvuk
2 x osoba z profesie svetlo
1 x osoba javiskový technik

6.12.2018 od 16.00

PO služba
uvádzačky